

State of California  
Department of Social Services

NOA Msg Doc No. : M44-350G Page 1 of 2  
Action : Change  
Issue : U/O Payment  
Title : Excess Prop O/P Adjustment  
(with Good Faith)

Auto ID No. :  
Source :  
Issued by :  
Reg Cite : 44-350.1, 44-352.11, 44-352.4,  
42-207.1

Use Form No. : NA 200  
Original Date : 05-01-86  
Revision Date : 11-01-11

MESSAGE:

自 \_\_ (Date) \_\_ 起, 郡政府將把你現金補助由\$ \_\_\_\_\_  
改為\$ \_\_\_\_\_。你被超額支付了\$ \_\_\_\_\_。

理由在於:

你在 \_\_ (Date) \_\_ 至 \_\_ (Date) \_\_ 擁有的財產價值超過  
財產的限制\$ \_\_\_\_\_。

我們相信你認為你的財產價值不超過限額是誠實可信的。  
當你誠實地認為你的財產價值是低過限額, 我們將限制超  
額付款金額如下: 我們注意的是你在超過限制時所領取的  
總共補助金, 而且我們注意你的財產在最高價值的那一個  
月時, 你的財產是超過限制多少。你的超額付款會是上面  
兩個金額的最低者。

你財產最高價值的那一個月是 \_\_\_\_\_。在這一個月, 你  
是\$ \_\_\_\_\_ 超過限額。當你超過限額時, 你總共領取的補  
助金額是\$ \_\_\_\_\_。你總共的超額付款是\$ \_\_\_\_\_, 這會  
是上面兩個金額的最低者。

我們將從你每月的現金補助收取你的超額支付, 直至你的款  
項全部償還。下面一(幾)頁顯示了你擁有太多財產的月份,  
你所欠的總共金額, 以及每月從你的現金補助提取多少的  
金額。

你新的現金補助金額計算在這一頁。

你不必使用任何你領取的社會保險和SSI福利來支付這筆  
超額付款。

(Chinese)

NOA Msg Doc No. : M44-350G Page 2 of 2  
Original Date : 05-01-86  
Revision Date : 11-01-11

警告：如果你沒有在上面列出的時間持有財產, 或財產是不可供你使用, 或者你認為財產價值不足, 你覺得這筆超額付款是錯誤的話, 這是你請求聽證的最後機會。此頁的背面告訴你如何請求。如果你繼續領取現金補助, 郡政府會以降低你每月的補助金用以收取你的超額付款。假如你在償還超額付款之前離開現金補助, 郡政府可在你的州所得稅退稅金提取付款或採取其它法律行動, 以追討你所欠的。

**INSTRUCTIONS:** Use to notify ongoing cases that their aid will be reduced by grant adjustment because of an overpayment due to excess property when the county has determined there was good faith.

Attach Continuation Page NA279 to show the amount of the overpayment. Attach the NA275 to show the grant adjustment amount.

This message replaces M44-350G dated 01-01-98.

(Chinese)